

A2.14 Universitätsabschluss

Título universitario

<https://app.colanguage.com/es/aleman/plan-de-curso/a2/14>



Das Studium	(Los estudios universitarios)	Die Einschreibung	(La matrícula)
Die Ausbildung	(La formación)	Der Kurs	(El curso)
Der Abschluss	(El título)	Der Akademiker	(El académico)
Das Zeugnis	(El certificado)	Bestehen	(Aprobar)
Die Prüfung	(El examen)	Durchfallen	(Suspender)
Der Bachelor	(El grado de bachelor)	Beenden	(Terminar)
Der Master	(El máster)	Abschließen	(Finalizar)
Das Praktikum	(Las prácticas)		

1. Diálogo: Hochschulabschluss

- Simon:** Im Meeting gestern musste ich plötzlich an meine Studienzeit denken. (*En la reunión de ayer de repente me acordé de mis años de estudiante.*)
- Sophie:** Echt? Darüber habe ich letzte Woche auch nachgedacht. (*¿De verdad? La semana pasada yo también estuve pensando en eso.*)
- Simon:** Mein Studium liegt schon ewig zurück, jetzt arbeite ich seit vielen Jahren in Vollzeit. (*Mis estudios quedaron ya muy atrás; ahora llevo muchos años trabajando a tiempo completo.*)
- Sophie:** Bei mir ist es genauso. Das Studium war aber eine sehr spannende Zeit. Ich habe viel in Theorie und Praxis gelernt. (*A mí me pasa igual. Pero la época de la universidad fue muy emocionante. Aprendí mucho, tanto en teoría como en práctica.*)
- Simon:** Damals habe ich meinen Bachelor mit der Note 1,7 bestanden und bin nach dem Abschluss direkt in den Job eingestiegen. (*Por aquel entonces saqué el bachelor con la nota 1,7 y nada más titularme entré directamente a trabajar.*)
- Sophie:** Ich habe noch ein Praktikum bei der Lufthansa gemacht. Danach habe ich hier angefangen zu arbeiten. (*Yo hice unas prácticas en Lufthansa. Después empecé a trabajar aquí.*)
- Simon:** Warst du an einer Universität oder an einer Fachhochschule? (*¿Estudiaste en una universidad o en una Fachhochschule?*)
- Sophie:** Ich war an einer Fachhochschule in Köln. Du an der Universität in München, oder? (*Estudié en una Fachhochschule en Colonia. Tú en la universidad de Múnich, ¿no?*)
- Simon:** Genau. Aber darauf kommt es gar nicht so sehr an. Heute zählt im Job Erfahrung mehr als jedes Zeugnis. (*Exacto. Pero eso no influye tanto. Hoy en día en el trabajo la experiencia cuenta más que cualquier título.*)
- Sophie:** Das stimmt, das merke ich jeden Tag bei den Projekten im Büro. (*Es cierto; me doy cuenta todos los días con los proyectos de la oficina.*)

1. Wo hat Sophie studiert?
 - a. An einer Fachhochschule in Köln
 - b. An einer Universität in Köln
 - c. An einer Berufsschule in Köln
 - d. An einer Universität in München

2. Was hat Simon nach seinem Bachelor gemacht?
 - a. Er hat die Prüfung nicht bestanden und musste das Studium wiederholen.
 - b. Er hat direkt nach dem Abschluss angefangen zu arbeiten.
 - c. Er hat zuerst einen Master gemacht und dann gearbeitet.
 - d. Er hat noch ein Praktikum bei der Lufthansa gemacht.

1-a 2-b

2. Gramática: Indicación de tiempo con tiempos pasados: „gestern“ vs. „plötzlich“

Con el perfecto y el pretérito hablamos sobre acciones en el pasado. Palabras como "gestern", "letzte Woche", "letzten Monat", "zuvor" indican el momento en que ocurrieron.



1. No existen reglas 100 % fijas para la elección del tiempo verbal con ciertas expresiones temporales, pero esta orientación ayuda en la mayoría de los casos.

Zeitangabe (Indicación temporal)	Zeit (Tiempo)	Beispiel (Ejemplo)
Gestern (Ayer)	Perfekt (Perfekt)	Gestern habe ich die Prüfung bestanden. (<i>Ayer aprobé el examen.</i>)
Letzte Woche (La semana pasada)	Perfekt (Perfekt)	Letzte Woche habe ich mein Studium beendet. (<i>La semana pasada terminé mis estudios.</i>)
Letzten Monat (El mes pasado)	Perfekt (Perfekt)	Letzten Monat habe ich die Einschreibung gemacht. (<i>El mes pasado hice la matrícula.</i>)
Vor kurzem (Hace poco)	Perfekt (Perfekt)	Vor kurzem habe ich in der Bibliothek gelernt. (<i>Hace poco estudié en la biblioteca.</i>)
Zuvor (Antes)	Präteritum (Präteritum)	Zuvor lebte er in Deutschland. (<i>Antes vivía en Alemania.</i>)
Plötzlich (De repente)	Präteritum (Präteritum)	Plötzlich begann der Kurs. (<i>De repente comenzó el curso.</i>)

1. _____ habe ich die Prüfung korrigiert und heute bekommst du das Ergebnis.
 - a. Letzten Monat
 - b. Plötzlich
 - c. Gestern
 - d. Zuvor

2. _____ begann der Kurs, und alle Studierenden schauten überrascht zur Tür.
 - a. Vor kurzem
 - b. Plötzlich
 - c. Gestern
 - d. Letzte Woche

3. _____ habe ich meinen Master abgeschlossen, zuvor hatte ich nur den Bachelor.
 - a. Plötzlich
 - b. Letzten Woche
 - c. Letzte Woche
 - d. Zuvor

4. _____ habe ich das Praktikum in der Firma begonnen, zuvor lebte ich noch in meiner Heimatstadt.

- a. Plötzlich
- b. Vor kurzem
- c. Gestern
- d. Letzten Monat

1. Gestern 2. Plötzlich 3. Letzte Woche 4. Vor kurzem

3. Ejercicios

1. E-Mail

Recibe un correo electrónico del servicio de orientación estudiantil de una universidad alemana. Responda, explique brevemente su situación y plantee dos preguntas sobre la matrícula.



Betreff: Ihre Frage zum Masterstudium Wirtschaftsinformatik

Sehr geehrte Frau Müller,

vielen Dank für Ihre E-Mail und Ihr Interesse an einem **Master**-Studium an unserer **Hochschule**.

Für die **Einschreibung** benötigen wir:

- Ihr **Zeugnis** vom **Bachelor-Abschluss**
- den Nachweis über ein **Praktikum** (mindestens 12 Wochen)
- einen Nachweis über Ihre Deutsch-**Prüfung** (Niveau B2)

Die Frist für die Einschreibung ist der **15. Juli**. Die **Kurse** beginnen im **Oktober**.

Haben Sie noch Fragen zu den Unterlagen oder zum **Studium**? Dann schreiben Sie mir gern.

Mit freundlichen Grüßen

Julia Schneider

Studienberatung Hochschule Rheinstadt

Escribe una respuesta adecuada: *Vielen Dank für Ihre E-Mail. Ich möchte kurz sagen, dass ... / Ich habe noch eine Frage zur Einschreibung: ... / Außerdem möchte ich informieren, dass ...*

2. Elige la solución correcta

1. Gestern _____ ich die Prüfung bestanden und jetzt bekomme ich mein Zeugnis.

- a. hast b. habe c. bin

(Ayer aprobé el examen y ahora recibo mi título.)

- d. hat

2. Letzte Woche _____ wir das Projektseminar bestanden und können nun das Praktikum machen.

- a. habe b. hat c. seit

(La semana pasada aprobamos el seminario de proyecto y ahora podemos hacer las prácticas.)

- d. haben

3. Letzten Monat _____ ich mein Studium beendet und suche jetzt eine Stelle als Akademiker.

- a. bin b. war c. habe

(El mes pasado terminé mis estudios y ahora busco un puesto como académico.)

- d. hat

4. Vor kurzem _____ sie ihre Ausbildung beendet und sich an der Universität eingeschrieben.

- a. haben b. seid c. hast

(Hace poco terminaron su formación y se matricularon en la universidad.)

1. habe 2. haben 3. habe 4. haben

3. Completa los diálogos

a. Einschreibung an der Universität

Studieninteressent:

Guten Tag, ich möchte mich für den Bachelor Informatik einschreiben und habe eine Frage zur Einschreibung.

(Buenos días, me gustaría inscribirme en la licenciatura en Informática y tengo una pregunta sobre la inscripción.)

Mitarbeiterin Studierendensekretariat:

1. _____

(Buenos días. Para la inscripción necesita su título y el formulario en línea cumplimentado.)

Studieninteressent:

Muss ich das Zeugnis im Original bringen oder reicht eine Kopie?

(¿Tengo que traer el título original o basta con una copia?)

Mitarbeiterin Studierendensekretariat:

2. _____

(Por favor traiga el original y una copia; así podremos completar la inscripción hoy.)

b. Praktikum nach dem Abschluss planen

Anna: Mein Studium in BWL ist fast beendet; ich möchte im Sommer meinen Abschluss machen.

(Mis estudios en Administración de Empresas están casi terminados; quiero titularme en verano.)

Markus: 3. _____

(Genial, ¿harás prácticas directamente después o buscarás un puesto fijo enseguida?)

Anna: Ich will zuerst ein sechsmontiges Praktikum bei einer Firma in Berlin machen.

(Primero quiero hacer unas prácticas de seis meses en una empresa en Berlín.)

Markus: 4. _____

(Es una buena idea. Así ganas experiencia y luego tendrás más posibilidades para el máster o un puesto de trabajo.)

1. Guten Tag, für die Einschreibung benötigen Sie Ihr Abschlusszeugnis und das ausgefüllte Online-Formular. 2. Bitte bringen Sie das Original und eine Kopie mit, dann können wir die Einschreibung heute abschließen. 3. Super, machst du danach direkt ein Praktikum oder suchst du gleich eine feste Stelle? 4. Das ist eine gute Idee. So sammelst du Erfahrung und hast später bessere Chancen für den Master oder eine Stelle.

4. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

1. Was haben Sie nach der Schule gemacht? Erzählen Sie kurz von Ihrer Ausbildung oder Ihrem Studium.

-
2. Was möchten Sie in den nächsten Jahren beruflich lernen oder studieren? Warum?
-
3. Erzählen Sie von einer wichtigen Prüfung in Ihrem Leben. Wie haben Sie sich vorbereitet und wie war das Ergebnis?
-
4. Stellen Sie sich vor, Sie sind neu in Deutschland: An welcher Hochschule oder Universität würden Sie sich gern einschreiben und was würden Sie dort studieren?
-

5. Escribe 4 o 5 oraciones sobre tus estudios previos o planificados, o sobre tu formación en Alemania o en tu país de origen.

Ich habe mein Studium in ... gemacht. / Ich möchte später einen Bachelor in ... machen. / Für die Einschreibung brauche ich ... / Nach dem Abschluss möchte ich ...

4. Verbos importantes

	Bestehen	Bestehen	Beenden
ich	bestehe	habe bestanden	habe beendet
du	bestehst	hast bestanden	hast beendet
er/sie/es	besteht	hat bestanden	hat beendet
wir	bestehen	haben bestanden	haben beendet
ihr	besteht	habet bestanden	habet beendet
sie	bestehen	haben bestanden	haben beendet